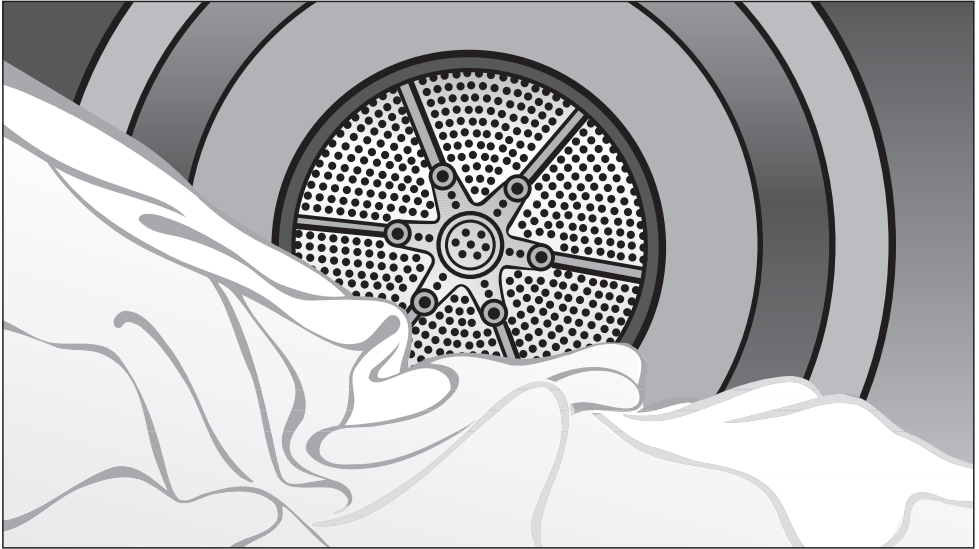


# Miele

## NOVOTRONIC



## Manuel d'utilisation pour la sécheuse à condensation T 7644 C

Pour éviter tout risque de blessures ou de bris de l'appareil, il est **essentiel** de lire le présent manuel d'utilisation **avant** l'installation et l'utilisation. Cet appareil n'est pas approuvé aux États-Unis.

fr - CA

M.-Nr. 09 174 620

# Protection de l'environnement

---

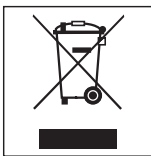
## Élimination des produits d'emballage

Les produits d'emballage protègent la sècheuse durant le transport. Ils ont été choisis en fonction de leur compatibilité avec l'environnement et de leur élimination efficace; ils peuvent donc être recyclés.

Pour prévenir les risques de suffocation, débarrassez-vous des emballages, sacs et autres produits en plastique en toute sécurité et gardez-les hors de la portée des enfants.

## Mise au rebut de votre ancien appareil

Les vieux appareils peuvent contenir des matériaux recyclables. Veuillez communiquer avec le centre de recyclage de votre localité pour savoir comment les recycler.



Lorsque vous mettez votre sècheuse au rebut, assurez-vous qu'elle ne présente aucun danger pour les enfants. Si elle est entreposée avant sa mise au rebut, enlevez la porte du compartiment de séchage.

## Économies d'énergie

Afin d'éviter des temps de séchage inutilement longs et une consommation d'énergie accrue :

- Utilisez l'essorage de votre laveuse à une vitesse maximale. Vous pouvez économiser environ 30 % d'énergie et de temps si vous utilisez la vitesse d'essorage de 1 600 tr/min plutôt que de 800 tr/min.
- Utilisez la charge maximale pour chaque programme de séchage. Vous obtiendrez une consommation d'énergie optimale par rapport à la quantité totale de linge.
- Assurez-vous que la pièce où se trouve la sècheuse est suffisamment ventilée.
- Nettoyez le filtre à charpie après chaque utilisation.
- Vérifiez le dispositif de condensation de temps à autre et nettoyez-le au besoin.


<b>Protection de l'environnement</b> . . . . .	2
<b>INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ</b> . . . . .	5
<b>Description</b> . . . . .	9
Utilisation de la sèche-linge . . . . .	9
Fonction du sèche-linge à condensation de Miele . . . . .	9
Fonctionnement du sèche-linge à condensation de Miele . . . . .	9
Caractéristiques principales . . . . .	9
<b>Utilisation de la sècheuse</b> . . . . .	11
Panneau de commande . . . . .	11
<b>Soin des vêtements</b> . . . . .	13
Symboles d'entretien . . . . .	13
Conseils pour le séchage . . . . .	13
<b>Séchage approprié</b> . . . . .	15
Brèves instructions . . . . .	15
<b>Options/Début différé</b> . . . . .	18
Délicat (Gentle) . . . . .	18
Sonnerie (Buzzer) . . . . .	18
Début différé (Delay) . . . . .	18
<b>Aperçu des programmes</b> . . . . .	19
<b>Modification de la séquence du programme</b> . . . . .	22
Modification d'un programme en cours . . . . .	22
- Annulation du programme en cours et sélection d'un nouveau programme . . . . .	22
- Interruption d'un programme et sortie des articles . . . . .	22
Chargement ou sortie des articles . . . . .	22
Temps résiduel . . . . .	22
<b>Verrou électronique</b> . . . . .	23
<b>Nettoyage et entretien</b> . . . . .	24
Vidage du réservoir à eau condensée . . . . .	24
Nettoyage des filtres à charpie . . . . .	25
Nettoyage sans eau . . . . .	25
Nettoyage avec de l'eau . . . . .	26
Nettoyage de la sècheuse . . . . .	26
Nettoyage du condenseur . . . . .	27
Retirez le condenseur . . . . .	27
Vérification du condenseur . . . . .	28
Nettoyage du condenseur . . . . .	28
Remise en place du condenseur . . . . .	29


# Table des matières

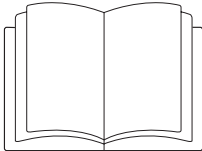
---

<b>Dépannage</b> . . . . .	30
Que faire si : . . ? . . . . .	30
Messages d'essai et d'erreur . . . . .	30
Autres problèmes . . . . .	32
Remplacement de l'ampoule . . . . .	36
<b>Service à la clientèle</b> . . . . .	37
Réparations . . . . .	37
Mises à jour des programmes . . . . .	37
Conditions et durée de la garantie . . . . .	37
Accessoires offerts en option . . . . .	37
<b>Installation et raccordement</b> . . . . .	38
Vue avant . . . . .	38
Vue arrière . . . . .	39
Emplacement d'installation de l'appareil . . . . .	39
Transport de la sècheuse vers l'emplacement d'installation . . . . .	39
Colonne laveuse/sècheuse . . . . .	39
Mise à niveau de la sècheuse . . . . .	40
Ventilation de l'emplacement d'installation . . . . .	41
Avant le transport à une date ultérieure . . . . .	41
Vidange de l'eau condensée à l'extérieur . . . . .	42
Installation du tuyau de vidange . . . . .	42
Raccord du tuyau de vidange (dans l'évier ou sur le siphon de sol) . . . . .	43
Conditions d'installation spéciales nécessitant un clapet de non-retour . . . . .	43
Raccordement électrique . . . . .	45
<b>Données techniques</b> . . . . .	46
<b>Fonctions programmables</b> . . . . .	48
Augmentation de la gamme des niveaux de séchage . . . . .	48
Ajustement du volume de la sonnerie . . . . .	49
Réglez la fonction de mémorisation . . . . .	50
Prolongement du temps de refroidissement . . . . .	51
Modification de la fonction du voyant Filter/Vent (filtre/ventilation) . . . . .	52
Ajustement de la tonalité du clavier . . . . .	53
Modification du réglage de la conductivité d'eau . . . . .	54

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

 Cet appareil T 7644 C répond à toutes les exigences de la CSA. Il n'est pas approuvé aux États-Unis.

 **AVERTISSEMENT** - Pour réduire les risques d'incendies, de chocs électriques ou de blessures lorsque vous utilisez votre appareil, il est important de respecter les consignes suivantes :



- ▶ Il est **essentiel** de lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- ▶ La sècheuse est destinée seulement à un usage domestique. Elle doit être utilisée uniquement pour sécher des tissus qui ont été lavés à l'eau et dont l'étiquette d'entretien indique qu'ils peuvent être séchés par culbutage. Toute autre utilisation peut être dangereuse. Miele ne sera pas tenu responsable des dommages attribuables à toute utilisation inadéquate de l'appareil.
- ▶ Ne laissez pas les enfants se servir de l'appareil ou jouer avec celui-ci. Lorsqu'un appareil est utilisé en présence d'enfants, une surveillance étroite doit être exercée. Fermez toujours la porte après utilisation pour éviter que les enfants se blessent.
- ▶ Les personnes qui ne sont pas en mesure d'utiliser ce sèche-linge en toute sécurité en raison de déficiences

physiques, sensorielles ou mentales ne doivent pas l'utiliser sans la surveillance d'une personne responsable.

- ▶ Avant de faire réparer ou de mettre au rebut l'appareil, enlevez la porte du compartiment de séchage.
- ▶ Ne vous penchez pas dans la sècheuse si le tambour est en marche.
- ▶ N'installez pas l'appareil ou ne l'entreposez pas dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.
- ▶ Ne jouez pas avec les commandes.
- ▶ Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de la sècheuse et n'entreprenez aucune réparation à moins qu'il n'en soit indiqué autrement dans les présentes instructions. Les réparations ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés. Les réparations incorrectes peuvent présenter un risque considérable pour l'utilisateur.
- ▶ N'utilisez pas de feuilles d'assouplissant pour éliminer l'électricité statique à l'intérieur de la sècheuse. L'utilisation d'assouplissant liquide dans la laveuse permet d'obtenir des résultats optimaux. Suivez les instructions du fabricant.
- ▶ Pour prévenir les incendies, les articles suivants ne doivent pas être séchés à la machine :
  - Les articles qui n'ont pas été lavés.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Les articles, comme les vêtements de travail, qui ont été exposés à la graisse ou à l'huile ou à d'autres dépôts (comme les lotions ou les cosmétiques). Si ces articles n'ont pas été bien lavés, ils risquent de provoquer une réaction chimique qui pourrait mettre le feu aux articles lorsqu'ils sont dans la sècheuse et même une fois qu'ils ont été retirés de l'appareil.
- Les articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, trempés ou aspergés avec de l'essence, des solvants pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives. Ils peuvent produire des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Les articles traités avec des agents de nettoyage inflammables ou contenant de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du produit détachant, de la cire ou des produits chimiques de polissage, etc.
- Les articles qui ont été éclaboussés de fixatif, de dissolvant de vernis à ongles, etc.

Assurez vous d'utiliser suffisamment de détergent et une température élevée pour laver les articles très sales. Dans le doute, lavez l'article plusieurs fois.

- Les articles contenant du caoutchouc mousse ou des matières caoutchouteuses similaires.
- Les articles dont les coussinets ou la bourre ont été endommagés (p. ex. les oreillers ou les blousons). La bourre lâche pourrait s'enflammer.

▶ **AVERTISSEMENT** – ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin du programme de séchage, sauf si vous sortez toutes les pièces immédiatement et que vous les étalez de manière à ce que la chaleur se dissipe.

▶ Laissez la sècheuse compléter chacune des phases du programme sélectionné, y compris la phase de refroidissement. De cette façon, vous ne vous brûlerez pas les mains en sortant les articles de la sècheuse.

▶ Nettoyez tout les filtres à charpie avant et après chaque séchage.

▶ Ne laissez pas les charpies, la poussière et les saletés s'accumuler autour de la zone d'entrée d'air (coup-de-pied) et de la zone adjacente.

▶ L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé périodiquement par un technicien qualifié.

## **Cette sècheuse est destinée à un usage domestique seulement.**

### ▶ INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en offrant au courant électrique un acheminement d'évacuation de moindre résistance. Cet appareil est muni d'un cordon électrique comportant un conducteur de terre et une prise de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

▶ **AVERTISSEMENT** – Un mauvais raccordement de l'appareil au conducteur de terre peut causer un choc électrique. Communiquez avec un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que l'appareil est mis à la terre de façon appropriée.

▶ Ne modifiez pas la fiche de branchement fournie avec l'appareil; si la fiche ne correspond pas à la configuration de la prise de courant, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise de courant adéquate.

▶ Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par une pièce de rechange d'origine de Miele.

▶ N'utilisez pas la sècheuse si tous les filtres à charpie ne sont pas installés ou si ceux-ci sont endommagés.

▶ Nettoyez tous les filtres à charpie régulièrement.

▶ La sècheuse ne doit pas être utilisée si aucun condenseur n'est installé.

▶ Les filtres à charpie doivent être séchés après avoir été nettoyés avec de l'eau. L'utilisation de filtres à charpie mouillés peut nuire au bon fonctionnement de la sècheuse.

▶ N'installez pas la sècheuse dans un endroit où il y a des risques de gel. Le rendement de la sècheuse est diminué lorsque celle-ci est exposée à des températures qui frôlent le point de congélation.

Des dommages peuvent être causés si l'eau condensée gèle dans la pompe ou dans le tuyau de vidange.

La température ambiante acceptable doit se situer entre +2 °C et +35 °C.

▶ Si la vidange de l'eau condensée s'effectue à l'extérieur, vous devez fixer le tuyau de vidange pour éviter qu'il se défasse, si vous l'accrochez à un évier par exemple.

Si le tuyau se défait, l'eau condensée déversée peut entraîner des dommages.

▶ L'eau condensée n'est pas potable. La consommation d'eau condensée peut poser un risque pour la santé des humains et des animaux.

▶ La pièce où est installée la sècheuse doit être exempte de poussière et de peluche. Les particules de poussière qui se trouvent dans l'air de refroidissement entrant peuvent obstruer les conduits.

▶ Il ne faut pas s'asseoir ou s'appuyer sur la porte de l'appareil. La sècheuse pourrait basculer.

▶ Fermez la porte après chaque cycle de séchage. De cette façon, vous empêcherez :

- Les enfants de tenter de grimper dans la sècheuse ou de placer des objets à l'intérieur de celle-ci.
- Les animaux de pénétrer à l'intérieur de la sècheuse.

▶ Ne lavez jamais la sècheuse au jet.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

---

## Accessoires

► Seuls les accessoires expressément approuvés par Miele peuvent être fixés ou installés.

L'ajout ou l'installation d'accessoires qui ne sont pas approuvés par Miele entraîne l'annulation des réclamations relatives à la garantie, au fonctionnement et à la fiabilité de l'appareil.

Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages causés en raison du non-respect des présentes instructions.

**CONSERVEZ CES  
INSTRUCTIONS.**



## Utilisation de la sèche-linge

### Cher client,

**Merci d'avoir choisi le sèche-linge à condensation (échangeur de chaleur) de Miele!**

### Fonction du sèche-linge à condensation de Miele

Le sèche-linge à condensation fonctionne en provoquant l'évaporation de l'eau des vêtements humides. La vapeur d'eau est alors condensée et ensuite recueillie dans un récipient spécial.

### Fonctionnement du sèche-linge à condensation de Miele

Le sèche-linge à condensation fait circuler l'air (piégé avec le linge mouillé à l'intérieur d'un tambour en rotation alternée) à travers des filtres à charpie, l'échangeur de chaleur et des éléments chauffants, puis à nouveau dans le tambour dans un circuit fermé.

La vapeur d'eau se condense à l'intérieur de l'échangeur de chaleur et est recueillie dans un réservoir à eau condensée.

L'échangeur de chaleur (condenseur) a besoin de refroidissement, alors le sèche-linge fait également circuler l'air ambiant par les canaux séparés à travers l'échangeur de chaleur, dans un circuit ouvert. (Ces deux circuits ne se mélangent pas). L'air ambiant refoulé réchauffe la pièce avec de la chaleur sèche. Pratiquement toute l'énergie, tirée de la prise électrique murale de-

meure dans la pièce sous forme de chaleur sèche.

### Caractéristiques principales

#### 1. Pas d'évacuation d'air à l'extérieur:

Le sèche-linge à condensation fonctionne sur la base du principe de l'échange de chaleur,

**Idéal pour les condominiums** – Juste besoin d'une prise électrique murale standard pour sèche-linge au Canada et de l'air ambiant pour le refroidissement,

#### 2. Pas de dépressurisation.

#### 3. Pas de surcharge sur le conduit d'évacuation d'air existant de la maison.

#### 4. Grande efficacité énergétique:

Courant d'air axial.  
Détection automatique de l'humidité résiduelle et arrêt automatique d'un palier de séchage.

Pas d'évacuation d'air à l'extérieur = l'énergie électrique n'est pas refoulée à l'extérieur mais reste dans la pièce sous forme de chaleur sèche. (C'est tout à fait le contraire pour un sèche-linge à évacuation d'air).

Cette chaleur sèche aide à garder une maison chaude pendant les mois froids.

En aidant à chauffer la maison en hiver, le sèche-linge réduit les besoins énergétiques généraux de la maison, devenant ainsi effectivement beaucoup moins énergivore qu'un sèche-linge à évacuation d'air.

## Description

---

### 5. Soins du linge; - l'action anti-froissement et l'empêchement de la formation des boules de linge:

Pour limiter le plissage, le sèche-linge à condensation effectue les actions suivantes :

5.1. Séchage avec rotation alternée du tambour (empêche la formation de boules, le plissage et le séchage non homogène du linge).

5.2. Mesure constamment la température de l'air entrant et sortant du tambour.

5.3. Alterne deux batteries de chauffage pour zéro (0), la moitié (1/2) et la puissance totale, afin de contrôler la température du tambour.

5.4. Arrêt automatique d'un palier de séchage, après avoir atteint le degré de séchage désiré du linge.

5.5. Refroidissement avec rotation et inversion du tambour.

5.6. Anti-froissement avec inversion du tambour.

– **circulation d'air axiale dans le tambour:**

pour le séchage homogène.

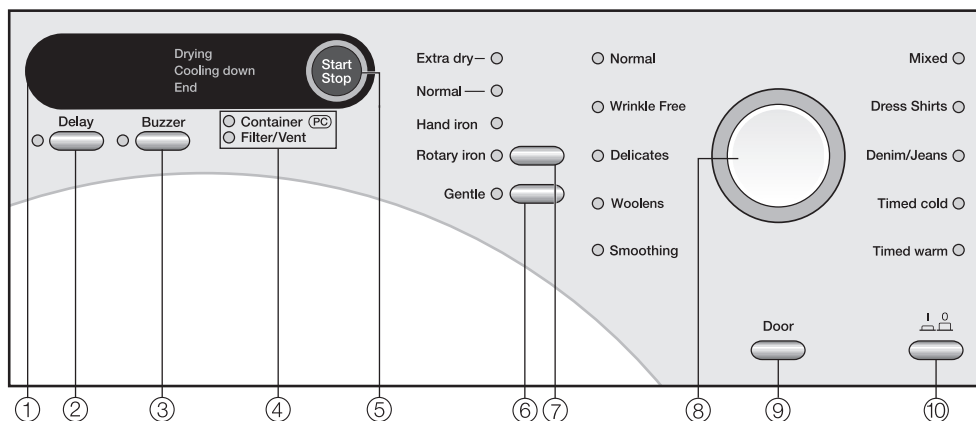
– **tambour lisse en acier inoxydable:**

pour un coussin d'air réduisant les frottements du linge sur le tambour en rotation et une mesure fiable de l'humidité résiduelle.

### Pour ce faire, le sèche-linge à condensation est équipé de dispositifs de:

- i. mesure de la conductivité de l'eau,
- ii. détection de l'humidité résiduelle du linge,
- iii. logiciel,
- iv. rotation alternée du tambour.

## Panneau de commande



### ① Affichage

### ② Bouton **Delay** (début différé)

Ce bouton est doté de deux fonctions :

- Sélection de la durée des programmes à minuterie - *Timed cold / Timed warm*.
- Présélection de l'heure du début.

### ③ Bouton **Buzzer** (sonnerie)

Un signal sonore indique la fin du programme.

### ④ Voyants de panne / Interface optique

Description : Consultez la section "Dépannage/Service à la clientèle".

### ⑤ Bouton **Start/Stop** (démarrer/arrêter)

Active et arrête un programme. Interrompt un programme lorsqu'il est enfoncé. Clignote pendant la sélection du programme et s'allume après début du programme.

### ⑥ Bouton **Gentle** (délicat)

Les tissus délicats sont séchés à une température plus basse.

### ⑦ Bouton **Dryness** (niveau de séchage)

Les voyants lumineux indiquent le niveau de séchage choisi.

### ⑧ Sélecteur de programme

Les voyants lumineux indiquent le programme choisi.

### ⑨ Bouton **Door** (porte)

Ce bouton ouvre la porte indépendamment de l'alimentation électrique.

### ⑩ Interrupteur **I-On/0-Off** (marche/arrêt)

Sert à mettre en marche et à arrêter la sècheuse.

# Utilisation de la sècheuse

---

## Affichage

Les fonctions suivantes sont choisies à partir de l'affichage :

- Début différé
- Sélection de la durée des programmes à *minuterie* - *Air chaud/froid*.
- Fonctions programmables

L'affichage indique également les éléments suivants :

- Durée du programme
- Étape du programme :  
*Drying* (séchage)  
*Cooling down* (refroidissement)  
*End* (fin).
- Messages d'essai et d'erreur

## Durée du programme/Temps restant estimé

Lorsque vous choisissez un programme, le temps restant estimé s'affiche. Il s'agit d'une estimation seulement.

Les facteurs suivants peuvent faire varier le temps restant estimé : l'humidité résiduelle après l'essorage, le type de tissu, la charge, la température ambiante ou les fluctuations dans l'alimentation électrique.

Le système électronique adaptatif s'ajuste constamment à la charge de linge en cours afin de permettre une estimation plus précise du temps restant. Le système surveille constamment cette estimation pendant le séchage et, dans certains cas, peut la modifier.

De cette façon, les programmes des articles délicats et de défroissage peuvent se terminer plus tôt, lorsqu'une température donnée est atteinte. Cela peut se produire surtout dans le cas de tissus particulièrement délicats, de très petites charges ou d'articles qui sont déjà secs.

## Début différé

Le délai du début choisie sera affichée.








Le décompte du début différé commence après bouton *Start* est enfoncé.

Lorsque le délai est écoulé, la durée estimée du programme sera affichée et le séchage commence.

## Fonctions programmables

Vous pouvez utiliser ces fonctions programmables afin d'ajuster la sècheuse à vos propres besoins. En mode programmation, l'affichage indiquera la fonction sélectionnée.

## Symboles d'entretien

Séchage	
	Température normale ou élevée
	Basse température : choisir <i>Gentle</i> (pour les tissus délicats)
	Ne pas mettre dans la sècheuse
Repassage et pressage	
	Température très élevée
	Température élevée
	Basse température
	Ne pas repasser ni presser

## Conseils pour le séchage

- Respectez toujours les recommandations relatives au poids des charges maximales qui sont décrites dans la section "Aperçu des programmes".

Une surcharge de la sècheuse entraînera l'usure des articles, un séchage médiocre et davantage de faux plis.

- Ne faites pas sécher les vêtements s'ils sont imbibés d'eau. Après le lavage, faites essorer les articles pendant au moins 30 secondes.
- Faites sécher des charges mixtes contenant des articles de coton, de couleur et d'entretien facile au moyen du programme *Mixed*.
- Ouvrez les blousons pour vous assurer qu'ils sèchent uniformément.
- La laine et les mélanges de laine ont tendance à se feutrer et à rétrécir. Faites sécher ces tissus seulement

au moyen du programme *Woolens* (laines).

- La doublure de certains vêtements garnis de duvet, selon sa qualité, a tendance à rétrécir. Faites sécher ces tissus seulement au moyen du programme *Smoothing* (défroissage).
- Les articles en lin naturel doivent être séchés seulement si cela est indiqué sur l'étiquette d'entretien. Sinon, le tissu peut devenir rugueux. Faites sécher ces tissus seulement au moyen du programme *Smoothing*.
- Les articles en coton (comme les t-shirts et les sous-vêtements), selon leur qualité, ont souvent tendance à rétrécir au premier lavage. Donc, afin d'éviter de les faire rétrécir davantage, ne les faites pas trop sécher.
- Les tissus empesés peuvent être séchés à la machine. Afin d'obtenir l'aspect habituel, utilisez le double de la quantité d'amidon.
- Lavez les nouveaux tissus de couleur séparément avant leur premier séchage. Ne les faites pas sécher avec des tissus de couleur pâle, car ils pourraient déteindre et altérer la couleur d'autres vêtements et même celle des composantes en plastique de la sècheuse.

# Soin des vêtements

---

- Le froissage augmente lorsque la charge est plus grande. Cela se produit surtout avec des tissus très délicats comme ceux des chemises et des blouses.  
En cas de doute, diminuez la charge en la divisant.  
Utilisez le programme *Dress shirts* (chemises habillées).

Pour limiter le froissage la sècheuse effectue les actions suivantes :

1. Séchage avec l'inversion de tambour (empêche de enroulement de linge, de se plissage et de séchage inégal),
2. Mesure constamment la température d'air héritant et laissant le tambour,
3. Commute deux élément de chauffage pour 0, à moitié et de toute puissance,
4. L'arrêt automatique d'étape de séchage, après le niveau désiré de sécheresse de la linge est atteint. Pour faire ceci, la sècheuse est équipé des systèmes :
  - mesurage de conductivité de l'eau,
  - détection résiduelle d'humidité du linge,
  - logiciel.
5. Refroidissant avec l'inversion de tambour,
6. Anti-froissement avec l'inversion de tambour.

## Brèves instructions

Les étapes de fonctionnement indiquées au moyen de numéros (1, 2, 3, ...) peuvent servir d'instructions abrégées.

### 1 Préparez les articles à sécher

Après le lavage, démêlez les vêtements et séparez-les selon :

- ... le niveau de séchage désiré,
- ... le type de tissu et de finition,
- ... la taille,
- ... la même quantité d'humidité résiduelle après l'essorage.


Vous obtiendrez ainsi un séchage très uniforme.

⚠ Retirez de la charge tout corps étranger, comme un dispositif de distribution de détergent. Ils peuvent fondre et endommager la sécheuse et les vêtements.

- Vérifiez les ourlets et les coutures pour vous assurer que la doublure ne peut pas sortir.
- Fermez les housses de couette et les taies d'oreilles pour éviter que des petits articles s'y glissent.
- Fermez les agrafes et les boutons.
- Nouez les ceintures en tissu.

### 2 Mettez la sécheuse en marche

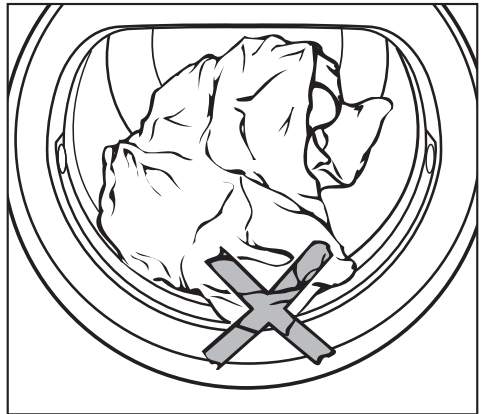
Vous pouvez également mettre la sécheuse en marche après l'avoir chargée, étant donné que le tambour ne sera pas éclairé, afin d'économiser de l'énergie.

- Pour l'allumer, appuyez sur le bouton *I-On/0-Off*  (marche/arrêt).

### 3 Chargez la sécheuse

- Appuyez sur le bouton *Door* (porte) pour ouvrir celle-ci.
- Mettez les articles librement dans la sécheuse.

Ne dépassez pas les charges maximales indiquées dans la section "Aperçu des programmes". Une surcharge peut provoquer l'usure des vêtements et réduire l'efficacité du séchage.

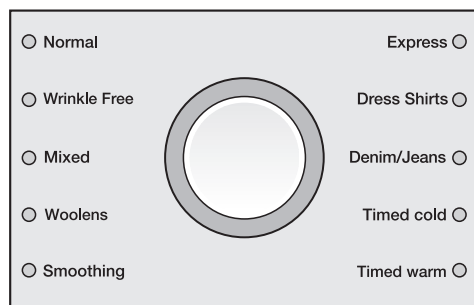


- Avant de fermer la porte, vérifiez si le filtre à charpie est bien inséré dans le compartiment de la porte.

Assurez-vous que de petits articles ne sont pas coincés dans la porte, sinon ceux-ci pourraient s'endommager.

# Séchage approprié

## 4 Choisissez un programme



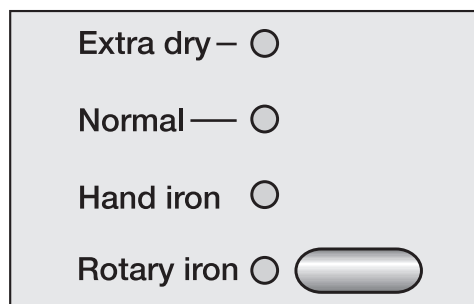
- Sélectionnez le programme désiré.

Le voyant du programme sélectionné s'allume.

D'autres voyants peuvent s'allumer pour indiquer les niveaux de séchage ou les programmes supplémentaires, et le temps de séchage s'affiche.

### Selection de sécheresse dans les programmes:

- *Normal (coton), Wrinkle-free (tissus synthétiques), Delicates, Mixed, Dress shirts (chemises habillées), Denim/Jeans (denim/jeans)*



- Appuyez sur le bouton à plusieurs reprises, jusqu'à ce que le voyant du programme souhaité s'allume.

Pour le programme *Normal*, vous pouvez choisir tous les niveaux de sé-

chage, mais la sélection est limitée dans le cas des autres programmes.

Remarque : Le temps restant estimé qui s'affiche peut varier selon le programme choisi.

### Les programmes *Woolens* (laines) et *Smoothing* (défroissage) :

- ne peuvent être modifiés.

### Programmes à minuterie

Le bouton *Delay* (début différé) clignote lorsque vous choisissez les programmes *Timed cold* (séchage minuté à air froid) ou *Timed warm* (séchage minuté à air chaud).

- Appuyez sur le bouton *Delay* à plusieurs reprises, jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche.

Vous pouvez choisir le temps de séchage par incréments de 10 minutes, à partir de 20 minutes jusqu'à 2 heures.

## 5 Options supplémentaires/Début différé

- Appuyez sur le bouton afin de choisir les options suivantes : *Gentle, Buzzer, Delay* (délicat, sonnerie et début différé) [consultez la section "Options/Début différé"]. La fonction anti-plis (voir la page suivante) suit toujours à la fin du programme.

**Prenez note** qu'il est impossible de différer le début du séchage avec les programmes *Timed warm et Timed cold*.



## ⑥ Commencez le programme

Le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) clignote pendant la sélection d'un programme. Cela signifie que vous pouvez initialiser un programme.

- Appuyez sur le bouton *Start/Stop*.

Celui-ci s'allume.

La mention *Drying* (séchage) s'affichera et le temps restant commencera à s'écouler.

## Avant la fin d'un programme

Une fois le séchage terminé, s'ensuit une période de refroidissement. Les programmes suivants ne comportent pas de période de refroidissement : *Woolens* (laines) et *Smoothing* (défroissage).

## ⑦ Fin du programme – Sortez les articles de la sècheuse


*0* et *Finish* (fin) s'affichent afin d'indiquer que le programme est terminé. La sonnerie se fait entendre par intervalles (lorsqu'elle est sélectionnée).

Après la fin du programme, le tambour tourne à intervalles réguliers dans les deux sens si vous ne sortez pas les vêtements de la sècheuse. Ce culbutage évite les faux plis. Il se poursuit pendant une période maximale de deux heures.

- Appuyez sur le bouton *Door* (porte).
- Ouvrez la porte.
- Sortez les articles de la sècheuse.

Vérifiez si le tambour est vide. Les articles qui demeurent dans la sècheuse peuvent s'endommager si vous les faites sécher à nouveau.

Pour économiser de l'énergie, l'éclairage du tambour s'éteint après quelques minutes si la sècheuse ne fonctionne pas et que la porte est ouverte.

- Pour éteindre la sècheuse, appuyez sur le bouton  (marche/arrêt).
- Nettoyez les filtres à charpie.
- Fermez la porte.
- Videz le réservoir à eau condensée (si la vidange d'eau condensée n'est pas faite à l'extérieur).
- Vous devez inspecter le dispositif de condensation régulièrement et le nettoyer au besoin (consultez la section "Entretien de la sècheuse").

# Options/Début différé

---

## Délicat (Gentle)

Les tissus délicats (dont le symbole ☐ figure sur l'étiquette d'entretien, comme l'acrylique) doivent être séchés à de basses températures et nécessitent un temps de séchage plus long. Pour certains programmes, l'option *Gentle* (délicat) est réglée en permanence et ne peut pas être désélectionnée.

## Sonnerie (Buzzer)

Lorsque le programme est terminé, une sonnerie se fait entendre à intervalles pendant un maximum d'une heure. Une tonalité d'avertissement continue se fait entendre pour les messages d'erreur, même si la sonnerie n'est pas activée.

## Début différé (Delay)

L'option Début différé vous permet de retarder le lancement d'un programme. Le lancement d'un programme peut être retardé de 30 minutes jusqu'à un maximum de 24 heures. Par exemple, vous pouvez utiliser cette option pour profiter des tarifs réduits d'électricité pendant la nuit.

### Après avoir sélectionné un programme :

- Appuyez sur le bouton *Delay* (début différé) à plusieurs reprises, jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche.
- Le voyant du bouton *Delay* clignote.
- Les durées jusqu'à *10h* sont sélectionnées par incrémentation de 30 minutes; les durées supérieures à *10h* sont sélectionnées par incrémentation d'une heure.

- Si vous maintenez le bouton *Delay* enfoncé, la durée continuera d'augmenter jusqu'à ce qu'elle atteigne *24h*.

### Mise en marche

- Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter).
- Le voyant du bouton *Delay* s'allume.

Le décompte du début différé jusqu'au lancement du programme s'effectue de la manière suivante :

- Si le début différé est supérieur à *10h*, le décompte s'effectue en heures.
- Si le début différé est inférieur à *10h*, le décompte s'effectue en minutes.

Le tambour tournera ensuite brièvement chaque heure afin d'empêcher que les articles ne forment des faux-plis.

### Annulation ou modification d'un début différé

- Appuyez sur le bouton *Start/Stop*.

Le début différé est annulé.

- Appuyez sur le bouton *Delay* à plusieurs reprises, jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche.

- Appuyez sur le bouton *Start/Stop*.

Le début différé est réinitialisé.

### Ajout de linge

Vous pouvez ajouter du linge même si le décompte du début différé est encore en cours.

- Éteignez la sècheuse.
- Ouvrez la porte et ajoutez le linge.
- Fermez la porte puis allumez la sècheuse.

## Aperçu des programmes

<b>Normal</b>	
<b>Extra dry (extra sec), Normal</b>	
Tissus	Coton monocouche ou multicouche comme les essuie-tout, les t-shirts, les vêtements pour bébés.
Remarque	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sélectionnez la fonction <i>Extra dry</i> (extra sec) pour les tissus multicouches ou très épais.</li> <li>– N'utilisez pas la fonction <i>Extra dry</i> (extra sec) pour sécher les tricots jersey comme les t-shirts ou les vêtements pour bébés. Ceux-ci peuvent rétrécir.</li> </ul>
Gentle (délicat)	Utilisez cette fonction pour sécher les tissus délicats portant le symbole d'entretien ☑.
<b>Hand iron/Rotary iron (repassage à la main/fer rotatif)</b>	
Tissus	Tissus en coton ou en lin. Par exemple : nappes, draps, tissus empesés.
Remarque	– Vous pouvez rouler vos vêtements pour les garder humides jusqu'à ce que vous soyez prêt à les repasser.
Gentle (délicat)	Utilisez cette fonction pour sécher les tissus délicats portant le symbole d'entretien ☑.
<b>Wrinkle-free (tissus synthétiques)</b>	
<b>Extra dry, Normal, Hand iron (extra sec, normal, repassage à la main)</b>	
Tissus	Tissus d'entretien facile faits de fibres synthétiques, de coton ou de mélanges. Par exemple : chandails, robes, pantalons, jupes, nappes.
Remarque	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Pour réduire davantage la formation de faux-plis, sélectionnez la fonction <i>Hand iron</i> (repassage à la main) et réduisez le poids de la linge afin qu'il corresponde à 1,5 kg*.</li> <li>– Les tissus sont séchés et présentent peu de faux-plis avec le programme de séchage <i>Hand iron</i> (repassage à la main), selon le type de tissu et la grosseur de la brassée.</li> </ul>
Gentle (délicat)	Utilisez cette fonction pour sécher les tissus délicats portant le symbole d'entretien ☑.
<b>Delicates</b>	
<b>Normal, Hand iron (normal, repassage à la main)</b>	
Tissus	Les articles délicats faits de fibres synthétiques, de mélanges ou de cotons comme les chemises, les blouses, la lingerie ou les tissus appliqués.
Gentle (délicat)	Non disponible.

## Aperçu des programmes

<b>Woolens (laines)</b>	
Tissus	Laines.
Remarque	– Retirez les articles dès que le programme est terminé, pendant qu'ils sont encore légèrement humides. Laissez les articles sécher à l'air.
Gentle (délicat)	Non disponible.
<b>Smoothing (défroissage)</b>	
Tissus	– Tissus en coton ou en lin. – Fibres synthétiques, coton ou mélanges. Par exemple : pantalons, blousons, chemises de coton.
Remarque	– Programme permettant de réduire la formation de faux-plis durant le cycle d'essorage dans la laveuse. – Retirez les vêtements dès que le programme est terminé et laissez-les sécher à l'air.
Gentle (délicat)	Non disponible.
<b>Mixed</b>	
<b>Normal, Hand iron (normal, repassage à la main)</b>	
Tissus	Charges mixtes de tissus pour les programmes <i>Normal</i> et <i>Wrinkle-free</i> (tissus synthétiques).
<b>Dress Shirts (chemises habillées)</b>	
<b>Normal, Hand iron (normal, repassage à la main)</b>	
Tissus	Chemises et blouses.
Gentle (délicat)	Utilisez cette fonction pour sécher les tissus délicats portant le symbole d'entretien ☺.
<b>Denim/Jeans</b>	
<b>Normal, Hand iron (normal, repassage à la main)</b>	
Tissus	Pour les vêtements en denim comme les pantalons, les blousons, les jupes et les chemises.
Gentle (délicat)	Utilisez cette fonction pour sécher les tissus délicats portant le symbole d'entretien ☺.

## Aperçu des programmes

<b>Timed cold (séchage minuté à air froid)</b>	
Tissus	– Tout tissu ayant besoin d'aération.
<b>Timed warm (séchage minuté à air chaud)</b>	
Tissus	– Séchage supplémentaire des vêtements multicouches qui ne sèchent pas uniformément en raison de leur conception, comme les blousons, les oreillers et les tissus volumineux. – Séchage des articles individuels, comme les serviettes de bain, les costumes de bain et les linges à vaisselle.
Remarque	Tout d'abord, ne sélectionnez pas un temps de séchage trop long. Déterminez la durée la plus appropriée par essais.
Conseil :	Utilisez la fonction <i>Timed warm</i> (séchage minuté à air chaud) pour éliminer ou réduire les odeurs indésirables des vêtements en coton propres (durée : de 30 min à 1 h). L'effet de fraîcheur est amélioré si vous humidifiez les vêtements ou utilisez une feuille d'assouplissant avant de les aérer. La réduction d'odeur sera moins pour les textiles synthétiques.
Gentle (délicat)	Utilisez cette fonction pour sécher les tissus délicats portant le symbole d'entretien ☺.

# Modification de la séquence du programme

---

## Modification d'un programme en cours

Pour ne pas que des modifications soient apportées involontairement, la sélection des programmes n'est plus possible.

Afin de pouvoir choisir un nouveau programme, vous devez annuler le programme en cours.

### - Annulation du programme en cours et sélection d'un nouveau programme

- Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter).

Il y aura une période de refroidissement de quelques minutes, qui prendra fin lorsqu'une durée de séchage et une température précises seront atteintes.

Si vous appuyez de nouveau sur le bouton *Start/Stop*, le tambour s'arrête et *End* (fin) s'affichera à l'écran.


- Éteignez la sécheuse.
- Remettez-la en marche.
- Sélectionnez et initialisez nouveau programme immédiatement.

### - Interruption d'un programme et sortie des articles

- Consultez la section suivante "Chargement ou sortie des articles"
- Éteignez la sécheuse après avoir fermé la porte.

## Chargement ou sortie des articles

- Appuyez sur le bouton *Door* (porte).
- Ouvrez la porte.

 Attention de ne pas vous brûler. Ne touchez pas à la partie arrière du tambour lorsque vous ajoutez ou sortez des articles. La température dans le tambour peut être très élevée.

- Ajoutez ou retirez des articles, au besoin.
- Fermez la porte.
- Appuyez sur le bouton *Start/Stop*.


## Temps résiduel

Lorsque la séquence du programme est modifiée, le temps restant affiché à l'écran peut différer du temps de séchage réel.

La fonction de verrouillage protège votre sècheuse contre une utilisation interdite.

Vous pouvez activer cette fonction quand bon vous semble.

Elle verrouille le système électronique de la sècheuse. Vous pouvez allumer la sècheuse, mais vous ne pouvez pas mettre de programmes en marche.

- Dans ce cas-là, le voyant lumineux *Gentle* (délicat) clignote et un symbole de clef  s'affiche à l'écran.

Vous pouvez ouvrir la porte en tout temps; elle n'est pas verrouillée.

## Activation du verrou

État préalable :

- La sècheuse est éteinte.
- La porte est fermée.

➊ Appuyez sur le bouton *Gentle* et gardez-le enfoncé jusqu'à l'étape ➋.


➋ Appuyez sur le bouton *I-On/O-Off*  (marche/arrêt).

Le voyant *Mixed* s'allume.

➌ Tournez lentement le sélecteur de programme étape par étape, en passant par trois positions, dans le sens des aiguilles d'une montre.

Les voyants lumineux des trois programmes doivent s'allumer l'un après l'autre.

➍ Tournez lentement le sélecteur de programme étape par étape, en passant par trois positions, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Les voyants lumineux des trois programmes doivent s'allumer l'un après l'autre.

Le voyant lumineux *Gentle* clignote et un symbole de clef  s'affiche à l'écran.

➎ Relâchez le bouton *Gentle*.

La fonction de verrouillage est maintenant activée.


- Vous pouvez éteindre la sècheuse.

## Désactivation du verrou

État préalable :

- La sècheuse est éteinte.
- La porte est fermée.

■ La procédure à suivre est la même que celle utilisée pour l'"Activation du verrou". Suivez les étapes ➊ à ➍.

À l'étape ➍, le voyant du bouton *Gentle* ne clignote plus et le symbole de clef  s'éteint.

La fonction de verrouillage est maintenant désactivée.

# Nettoyage et entretien

## Vidage du réservoir à eau condensée

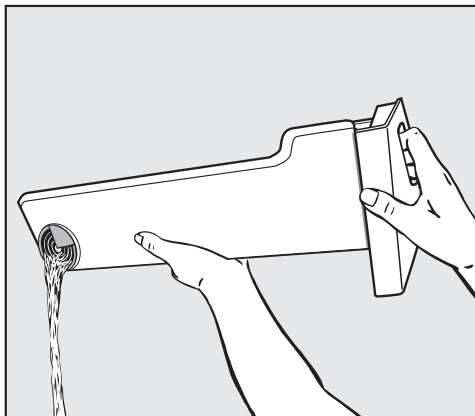
L'eau générée par le séchage s'accumule dans le réservoir à eau condensée.

Videz le réservoir après chaque programme de séchage.

Le voyant *Container* (réservoir) s'allume lorsque le niveau maximal du réservoir est atteint.

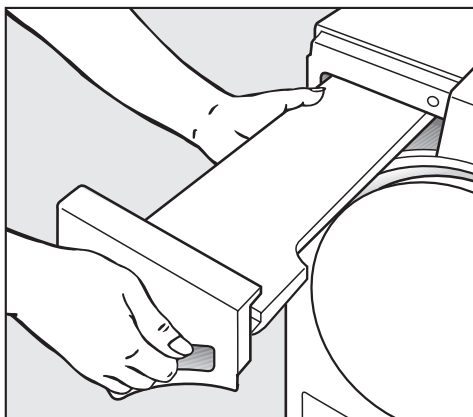
Il s'éteint lorsque vous ouvrez la porte puis la refermez.

⚠ Fermez la porte complètement. Sinon, la porte et le panneau à poignée pourraient s'endommager lorsque vous retirez le réservoir.



- Videz le réservoir à eau condensée.
- Replacez-le dans la sècheuse.

⚠ Ne buvez pas l'eau condensée. Cela pourrait entraîner des problèmes pour votre santé et celle de vos animaux de compagnie.



- Retirez le réservoir à eau condensée.
- Transportez le réservoir à plat afin que l'eau ne s'écoule pas. Tenez-le par la poignée et son extrémité.

Vous pouvez utiliser l'eau condensée à des fins domestiques (par exemple, pour le repassage à la vapeur ou les humidificateurs d'air). Faites d'abord passer l'eau condensée dans un tamis fin ou un filtre à café. La charpie fine, qui pourrait entraîner des dommages, sera enlevée lorsque vous filtrerez cette eau.

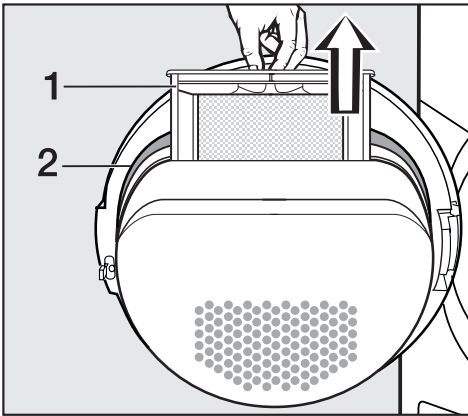


## Nettoyage des filtres à charpie

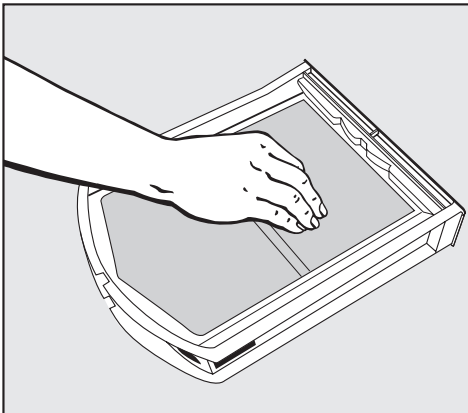
La charpie produite par le séchage s'accumule dans les filtres à charpie situés dans le compartiment de la porte et la zone de chargement. Vous devez les nettoyer après **chaque** séchage\*.

## Nettoyage sans eau

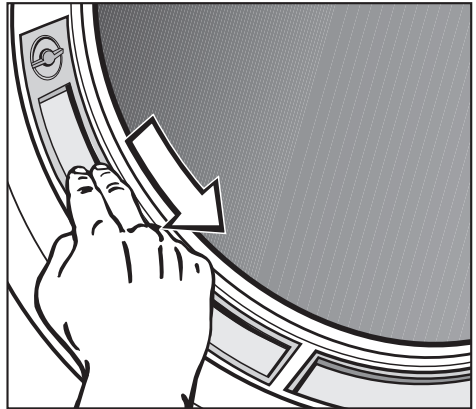
Conseil : Vous pouvez enlever la charpie, sans y toucher, au moyen d'un aspirateur.



- Sortez le filtre à charpie (1) du compartiment de la porte.



- Retirez la charpie en frottant la surface du filtre ou en passant l'aspirateur sur celle-ci.
- Enlevez la charpie de la cavité du compartiment de la porte à l'aide d'une brosse à bouteille ou d'un aspirateur.
- Essuyez tout le joint d'étanchéité (2) de la porte avec un linge humide.
- Insérez complètement le filtre de la porte nettoyé dans le compartiment de la porte.



- Enlevez la charpie des deux filtres à charpie dans la zone de chargement de la porte, en les essuyant ou en passant l'aspirateur sur ceux-ci.
- Fermez la porte.

\* Vérifiez également tous les filtres à charpie lorsque le voyant *Clean out airways* (nettoyer les voies d'aération) s'allume.

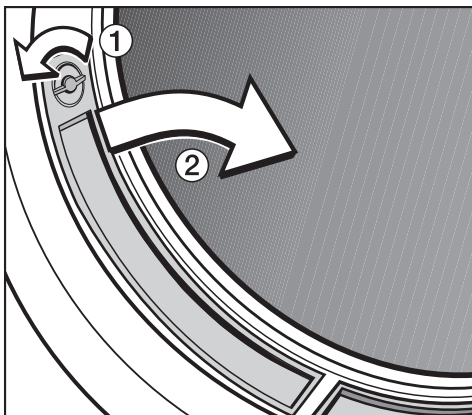
# Nettoyage et entretien

## Nettoyage avec de l'eau


Vous pouvez nettoyer le filtre à charpie avec de l'eau **seulement** si leurs crepines sont obstruées.

- Ouvrez la porte et retirez le filtre à charpie du compartiment de la porte.

Vous pouvez également retirer les deux filtres dans l'ouverture de la porte :



- Tournez les boutons gauche et droit des filtres à charpie ① (jusqu'à ce que vous entendiez un déclic).
- En tenant les boutons, tirez les filtres à charpie vers le centre ②.
- Nettoyez tous les filtres sous l'eau chaude courante.
- Secouez bien les filtres afin de les égoutter complètement.
- Séchez-les complètement et avec soin.
- Nettoyez également les conduits d'air situés sous les filtres à l'aide d'un aspirateur, par exemple.

 Lorsque vous remplacez les filtres, ils doivent être secs. L'utilisation de filtres à charpie mouillés peut nuire au bon fonctionnement de la sécheuse.

- Insérez complètement le filtre de la porte dans le compartiment de la porte.
- Remplacez les filtres à charpie dans l'ouverture de la porte et poussez-les vers le bas.
- Tournez les deux boutons (jusqu'à ce que vous entendiez un déclic).

## Nettoyage de la sécheuse

Débranchez la sécheuse de l'alimentation électrique.

- Nettoyez le boîtier, le panneau de commande et le joint de la porte uniquement à l'aide d'un linge légèrement humide et d'un détergent doux ou d'eau savonneuse.
- Nettoyez les pièces en acier inoxydable (comme le tambour) à l'aide d'un produit nettoyant conçu pour l'acier inoxydable.

**N'utilisez pas** d'agents nettoyants abrasifs, de nettoyants contenant des solvants, de nettoyants tout usage ou de nettoyants pour les vitres. Ces produits peuvent endommager les surfaces de plastique ainsi que certaines pièces.

- Essuyez toutes les surfaces à l'aide d'un linge doux.

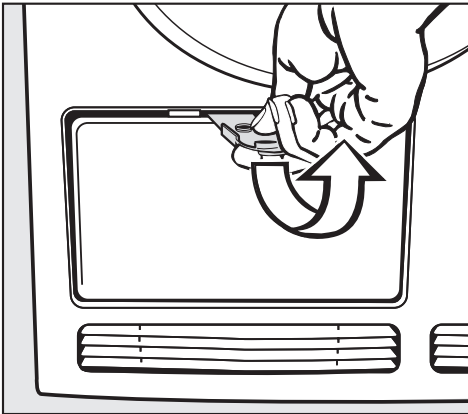
## Nettoyage du condenseur

Des résidus de détergent, des cheveux ou de la charpie fine peuvent passer à travers le filtre à charpie et bloquer le condenseur.

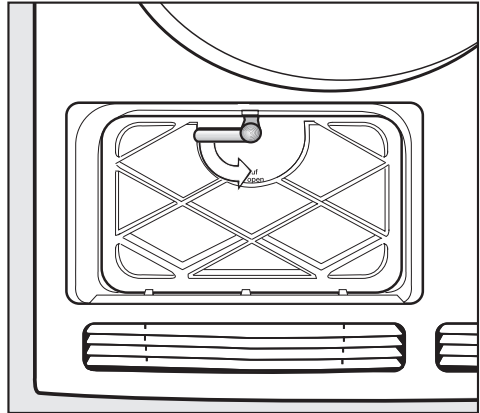
La poussière de la pièce contenue dans l'air de refroidissement peut également provoquer des blocages.

**Vérifiez** le condenseur au moins deux fois par année et également lorsque le voyant *Filter/Vent* (filtre/ventilation) s'allume. Dans le cas d'une utilisation fréquente, vérifiez-le au moins tous les 100 cycles de séchage. Nettoyez-le au besoin.

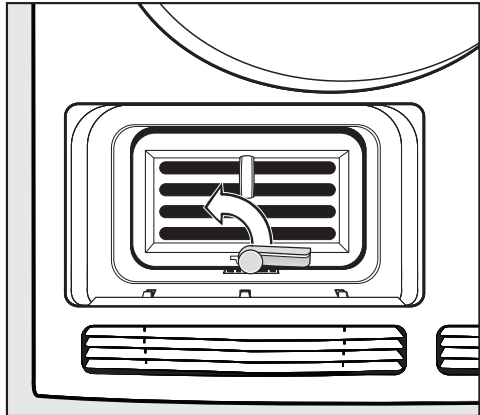
### Retirez le condenseur.



- Ouvrez le panneau externe.
- Retirez le panneau en le tirant en diagonale vers le haut et déposez-le de côté.

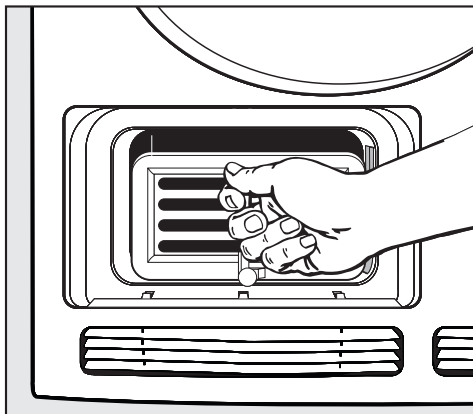


- Tournez vers le bas le levier de verrouillage sur le couvercle intérieur.
- Inclinez le couvercle intérieur vers l'avant.



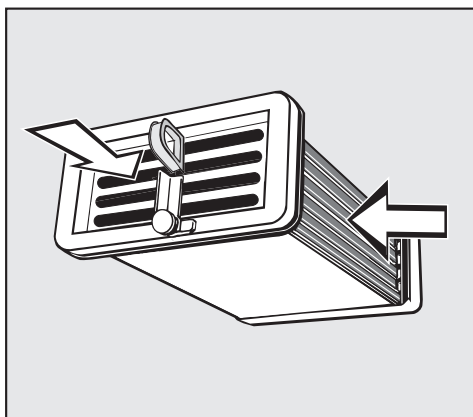
- Retirez-le en tirant en diagonale vers le haut.
- Faites tourner vers le haut le levier de verrouillage sur le condenseur (le crochet du levier de verrouillage se dégage de la rainure dans la base).

## Nettoyage et entretien



- Retirez de son boîtier le condenseur à l'aide de sa poignée.

### Vérification du condenseur



- Tenez le condenseur jusqu'à la lumière dans deux directions:
- Vérifiez si de la charpie se trouve à l'intérieur.  
Les flèches sur l'illustration ci-dessus indiquent l'endroit où vous devez regarder.

Si vous ne voyez pas de charpie :

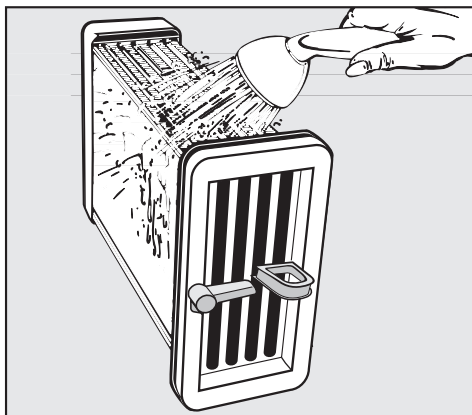
- Remplacez le condenseur (reportez-vous à la page suivante).

Si vous voyez de la charpie :

- Nettoyez le condenseur de la façon décrite ci-dessous.

### Nettoyage du condenseur

- Lorsque vous rincez le condenseur assurez-vous de le positionner comme l'indiquent les deux illustrations suivantes :



- Rincez le côté du condenseur à l'aide d'un jet d'eau, comme l'indique l'illustration ci-dessus.



- Rincez la partie avant du condenseur à l'aide d'un jet d'eau.
- Vérifiez à nouveau le condenseur pour déceler les salissures (consultez la partie "Vérification du condenseur"). Rincez aussi souvent qu'il le faut.
- Assurez-vous que les joints d'étanchéité en caoutchouc sont propres. Les joints ne doivent pas être retirés ni pliés.

## Vérification et nettoyage du boîtier du condenseur


- Vérifiez le boîtier du condenseur à l'intérieur de la sècheuse pour y repérer la charpie. À l'aide d'un linge humide, enlevez la charpie des zones que vous pouvez atteindre avec votre main.

## Remise en place du condenseur

- Poussez le condenseur complètement (jusqu'à la butée) vers l'intérieur du boîtier.  
**La poignée du condenseur doit être en haut et le levier de verrouillage en bas.**
- Tournez le levier de verrouillage à l'horizontale jusqu'à ce que vous voyiez son crochet se rabattre dans la rainure de la base du boîtier.

Lorsque vous remplacez le couvercle intérieur, assurez-vous que le joint d'étanchéité est bien positionné dans sa rainure.

- Reprenez le couvercle intérieur et tenez-le de sorte que ses crochets pointent vers le bas. En le tenant incliné, poussez-le délicatement vers le bas.
- Appuyez sur le couvercle afin de le fermer avec son levier de verrouillage. Une fois le couvercle fermé, le levier de verrouillage doit se trouver à l'horizontale.
- Insérez la partie inférieure du panneau extérieur et poussez sur le panneau jusqu'à ce que le bord supérieur se referme.


 La seule façon d'assurer l'étanchéité du système est de remettre correctement en place le condenseur.

# Dépannage

## Que faire si : . . ?

Vous pouvez régler la majorité des problèmes par vous-même. Dans de nombreux cas, vous économiserez temps et argent, puisque vous n'aurez pas à communiquer avec le service à la clientèle.

Les conseils suivants vous aideront à trouver la cause d'un problème et à le régler. Cependant, veuillez noter ce qui suit :

 Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés. L'utilisateur peut être exposé à un risque considérable lorsque ce type de travaux est effectué par une personne non qualifiée.

### Messages d'essai et d'erreur

Problème	Cause	Solution
<b>Annulation d'un programme</b> <b>U et Finish (fin) s'affichent à l'écran.</b> <b>La sonnerie se fait entendre.</b>	Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement. Le contrôle électronique a détecté qu'il n'y a pas d'articles dans le tambour et annule le programme. Le séchage d'un seul article ou d'articles déjà séchés peut également entraîner l'annulation du programme.	À l'avenir, séchez les articles séparément en utilisant le programme de culbutage à air chaud. <b>Annulation d'un message d'essai :</b> – Ouvrez la porte et refermez-la.
<b>Le symbole U-o s'affiche à l'écran.</b> <b>Le voyant Gentle (délicat) clignote.</b>	La fonction de verrouillage est maintenant activée.	Si vous souhaitez sécher des articles, vous devez préalablement désactiver la fonction de verrouillage (consultez la section "Fonction de verrouillage électronique").
<b>Annulation d'un programme</b> <b>La sonnerie se fait entendre.</b> <b>Les messages Cold air (air froid) ou Finish (fin) peuvent clignoter à l'écran.</b>	Les causes peuvent être multiples.	– Éteignez la sècheuse, puis rallumez-la. – Lancez un programme. Si le programme est interrompu et qu'un message d'erreur s'affiche, il y a un problème. Communiquez avec le service à la clientèle de Miele.

Problème	Cause	Solution
<p><b>Le voyant <i>Filter/Vent</i> (filtre/ventilation) est allumé.</b></p>	<p>Le voyant indique que l'efficacité de la sècheuse est diminuée et que celle-ci ne fonctionne pas de manière économique. Causes possibles : Le filtre est obstrué par de la charpie ou des résidus de détergent.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Le nettoyage des filtres à charpie devrait normalement suffire.</li> <li>Si le problème persiste, vérifiez toutes les causes possibles mentionnées à la section "Le cycle de séchage est trop long ou s'arrête".</li> </ul> <p><b>Annulation d'un message d'essai :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ouvrez la porte et refermez-la.</li> </ul>
		<p>Consultez la section "Fonctions programmables" pour savoir comment désactiver le voyant <i>Filter/Vent</i>.</p>
<p><b>Annulation d'un programme</b> <b>Le voyant <i>Filter/Vent</i> est allumé.</b></p>	<p>Les causes possibles et les solutions à ce problème sont décrites plus haut.</p>	<p><b>Annulation du message d'erreur :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ouvrez la porte et refermez-la.</li> <li>– Lancez un programme.</li> <li>– Si le message d'erreur s'affiche de nouveau, téléphonez au service à la clientèle.</li> </ul>
<p><b>Le voyant <i>Container</i> (réservoir) est allumé.</b> <b>La sonnerie se fait entendre.</b></p>	<p>Le réservoir à eau condensée est plein ou le tuyau de vidange est plié.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Videz le réservoir à eau condensée.</li> <li>– Vérifiez le tuyau de vidange.</li> </ul> <p><b>Annulation d'un message d'essai :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ouvrez la porte et refermez-la.</li> </ul>

# Dépannage

Autres problèmes		
Problème	Cause	Solution
<p><b>Le cycle de séchage est en marche pendant trop longtemps ou bien il s'arrête. Malgré le nettoyage du filtre à charpie, le voyant <i>Filter/Vent</i> (filtre/ventilation) s'allume.</b></p>	<p><b>Vérifiez toutes les causes possibles, éteignez la sècheuse, puis rallumez-la.</b></p>	
	<p>La ventilation est insuffisante, peut-être parce que l'espace dans lequel l'appareil est installé est trop restreint. Par conséquent, la température ambiante a brusquement augmenté.</p>	<p>Ouvrez la porte ou la fenêtre afin d'empêcher la température ambiante d'augmenter brusquement.</p>
	<p>Les entrées d'air sous la porte sont fermées.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Enlevez les objets qui bloquent la circulation d'air.</li> </ul>
	<p>Les filtres à charpie sont obstrués par la charpie ou ont été replacés après le nettoyage lorsqu'ils étaient encore mouillés.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Enlevez la charpie.</li> <li>– Les filtres à charpie doivent être secs avant de les remettre en place.</li> </ul>
	<p>Des résidus de détergent, des cheveux ou de la charpie fine peuvent bloquer le condenseur.</p>	<p>Inspectez le condenseur et nettoyez-le de temps à autre.</p>
	<p>Les articles n'ont pas été essorés suffisamment.</p>	<p>À l'avenir, faites essorer les tissus dans la laveuse à une vitesse d'essorage plus grande.</p>
	<p>La sècheuse est surchargée.</p>	<p>Vérifiez la charge maximale pour chaque programme de séchage.</p>
	<p>Les composants métalliques, comme les fermetures à glissière, empêchent l'appareil de déterminer avec exactitude le niveau d'humidité des articles.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– À l'avenir, ouvrez les fermetures à glissière.</li> </ul> <p>Si le problème persiste, faites sécher les articles comportant de longues fermetures à glissière avec le programme Warm air (séchage minuté à air chaud).</p>



Problème	Cause	Solution
<b>Les articles ne sont pas séchés convenablement.</b>	La charge comprend divers tissus.	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="729 193 1044 320">– Faites sécher à nouveau à l'aide du programme de séchage minuté à air chaud.</li><li data-bbox="729 328 1044 416">– La prochaine fois, choisissez un programme approprié.</li></ul>

## Dépannage

<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>De l'eau coule de la sècheuse après le nettoyage du condenseur :</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Le condenseur ou son couvercle interne n'ont pas été insérés et verrouillés correctement.</li><li>– La charpie colle au compartiment du condenseur.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vérifiez si le condenseur et son couvercle interne sont mis en place correctement et solidement.</li><li>– Vérifiez également leurs joints d'étanchéité en caoutchouc.</li><li>– À l'aide d'un linge, enlevez toute la charpie visible du compartiment de l'échangeur de chaleur.</li></ul>
<b>Les articles en tissu synthétique sont chargés d'électricité statique après le séchage.</b>	Les tissus synthétiques ont tendance à accumuler l'électricité statique.	L'utilisation d'un assouplissant au dernier cycle de rinçage peut réduire la quantité d'électricité statique au cours du séchage.
<b>Il y a une accumulation de charpie.</b>	La charpie, générée pendant le séchage, provient principalement du frottement exercé lorsque les vêtements sont portés, mais également lorsqu'ils sont lavés. La tension sur les tissus dans la sècheuse est minime par rapport à leur résistance.	La charpie s'accumule dans les filtres à charpie et peut facilement être enlevée (voir la section "Entretien et nettoyage").

Problème	Cause	Solution
<p><b>Les programmes <i>Dress shirts, Denim/Jeans et Timed cold</i> (chemises habillées, denim/jeans et séchage minuté à air froid) ne débutent pas et les voyants de ces programmes ne s'allument pas.</b></p>	<p>Les causes peuvent être multiples.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Éteignez la sécheuse, puis rallumez-la.</li> <li>– Sélectionnez l'un des programmes.</li> <li>– Si le programme ne débute pas, il y a un problème. Communiquez avec le service à la clientèle de Miele.</li> <li>– Entre-temps, utilisez un autre programme.</li> </ul>
<p><b>La sécheuse ne fonctionne pas lorsque vous la mettez en marche.</b></p>	<p>Les causes peuvent être multiples.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La sécheuse a-t-elle été mise en marche?</li> <li>– Est-elle branchée?</li> <li>– La porte est-elle fermée?</li> <li>– Vérifiez les fusibles ou les disjoncteurs.</li> </ul>
<p><b>La lumière du tambour ne s'allume pas.</b></p>	<p>La lumière s'éteint automatiquement afin d'économiser de l'énergie.</p>	<p>Éteignez la sécheuse, puis rallumez-la.</p>
	<p>L'ampoule a peut-être besoin d'être remplacée.</p>	<p>Vous pouvez remplacer l'ampoule. Consultez la fin de la présente section.</p>

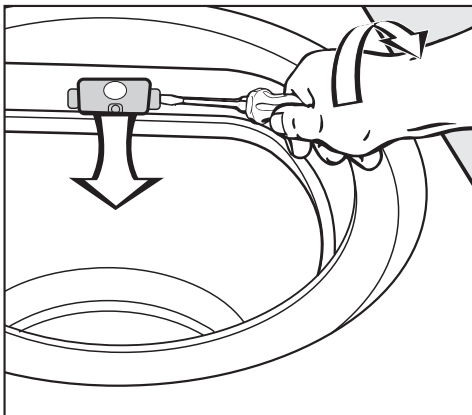
# Dépannage

## Remplacement de l'ampoule

Débranchez la sècheuse de l'alimentation électrique.

- Ouvrez la porte.

Le couvercle à charnière pour la lumière est situé au-dessus de l'ouverture de chargement.



- Insérez délicatement un outil ordinaire\* sous le côté du couvercle.
- \* comme un tournevis à lame plate
- Ouvrez le couvercle en appuyant légèrement sur celui-ci tout en tournant le poignet.

Le couvercle s'ouvrira vers le bas.

Vous pouvez vous procurer une ampoule résistant à la chaleur auprès de Miele service à la clientèle.

L'ampoule doit être du type et de la puissance maximale indiqués sur la plaque signalétique et le couvercle de la lumière.

- Remplacez l'ampoule.
- Refermez le couvercle vers le haut, puis appuyez sur celui-ci à droite et à gauche pour le remettre en place, jusqu'à ce vous entendiez un déclic.

⚠ Assurez-vous que le couvercle est installé correctement. Si l'humidité s'y infiltre, elle peut provoquer un court-circuit.

### Réparations

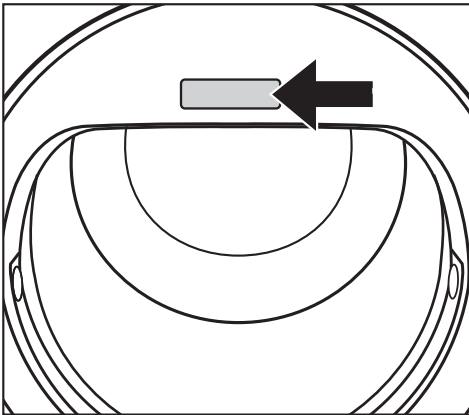
Si vous ne pouvez pas résoudre les problèmes par vous-même, veuillez communiquer avec :

- le service de réparation de l'usine Miele.

Le numéro de téléphone du service de réparation de l'usine est indiqué au verso du présent manuel d'utilisation.

Lorsque vous communiquez avec le service technique Miele, veuillez préciser le modèle et le numéro de série de votre appareil.

Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique, qui est visible lorsque la porte est ouverte.



### Mises à jour des programmes

L'interface optique **PC** est utilisée par le service à la clientèle de Miele afin de transférer les mises à jour des programmes (PC = Program Correction [correction de programmes]), aussi bien que pour le diagnostic et l'essai.

De cette façon, les innovations apportées aux tissus et aux méthodes de séchage peuvent être intégrées à votre appareil.

Miele fournira des avis opportuns au sujet des mises à jour des programmes.

### Conditions et durée de la garantie

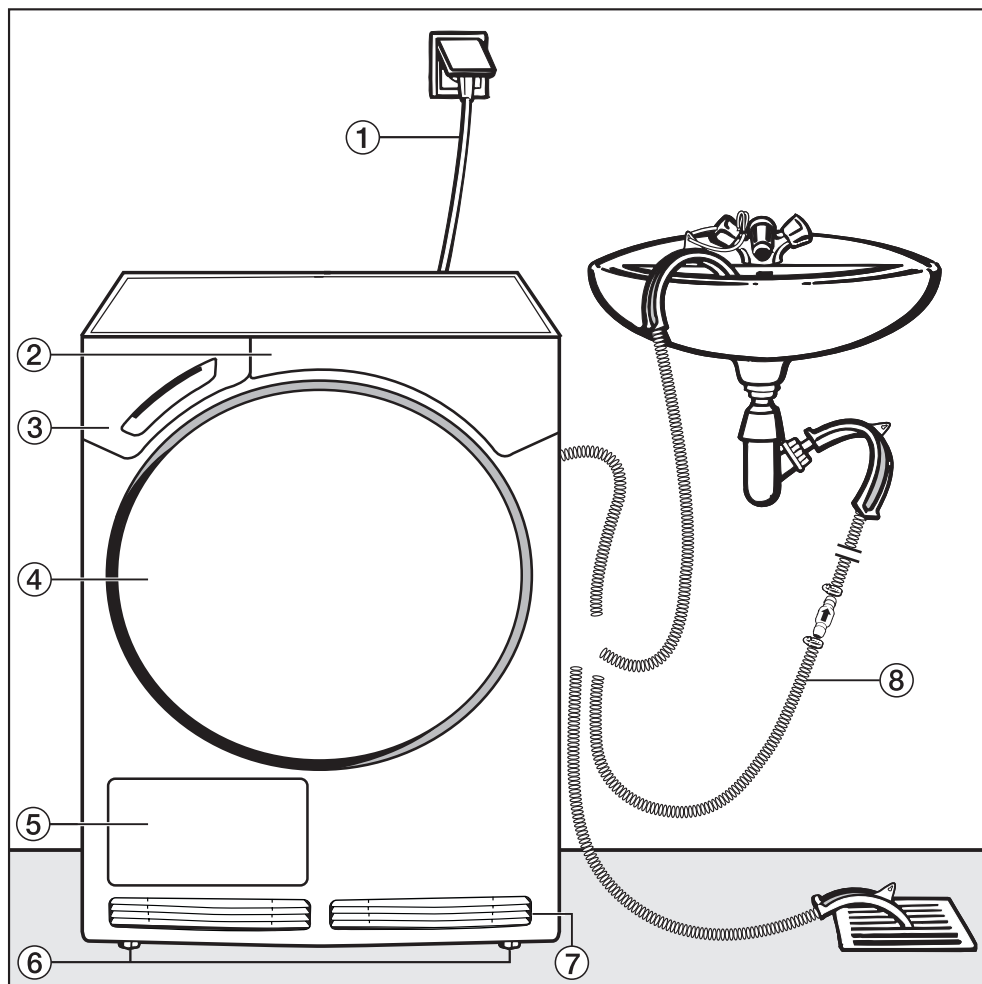
Vous trouverez renseignements à ce sujet dans votre livret portant sur la garantie.

### Accessoires offerts en option

Vous pouvez vous procurer des accessoires offerts en option avec cette sècheuse auprès de votre service à la clientèle de Miele.

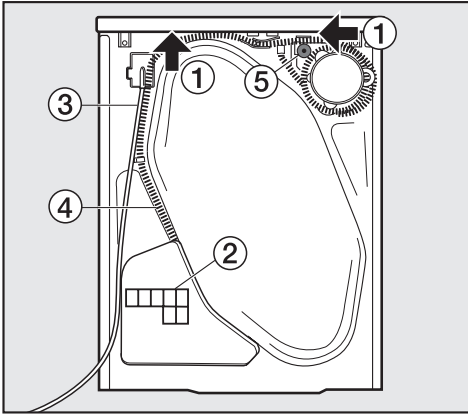
# Installation et raccordement

## Vue avant



- ① Cordon d'alimentation
- ② Panneau de commande
- ③ Réservoir à eau condensée
- ④ Porte
- ⑤ Accès pour l'entretien du condenseur
- ⑥ Quatre pieds à hauteur réglable
- ⑦ Entrées et sorties d'air pour le refroidissement du condenseur
- ⑧ Tuyau de vidange de l'eau condensée (consultez la section "Vidange de l'eau condensée à l'extérieur")

## Vue arrière



- ① Des poignées sous le surplomb du couvercle servent au déplacement de l'appareil (flèches)
- ② Entrée d'air pour le refroidissement du condenseur
- ③ Cordon d'alimentation
- ④ Tuyau de vidange de l'eau condensée
- ⑤ Accessoires pour le raccord à un tuyau d'évacuation d'un évier

## Emplacement d'installation de l'appareil

Cette sècheuse peut être installée sous un comptoir, s'il est suffisamment haut.

⚠ N'installez pas la sècheuse dans un endroit où l'ouverture de la porte nuirait à l'ouverture de la porte de la pièce, et vice versa.

⚠ Vous ne pouvez pas retirer le dessus de cet appareil.

## Transport de la sècheuse vers l'emplacement d'installation

À l'arrière, le surplomb du couvercle est doté de poignées pour le transport. Pour transporter la sècheuse de la base d'emballage à son emplacement d'installation, utilisez les pieds à l'avant de l'appareil et le surplomb du couvercle à l'arrière.

## Colonne laveuse/sècheuse

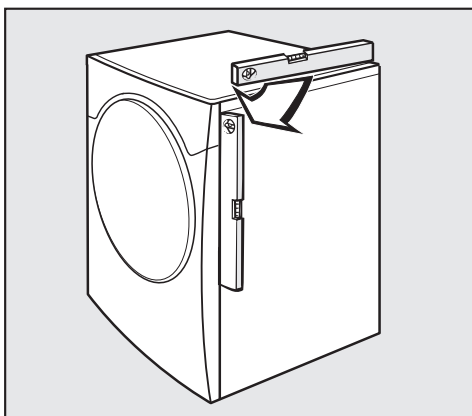
Vous pouvez jumeler la sècheuse à une laveuse Miele en les superposant. Pour ce faire, vous avez besoin d'un support de superposition "WTV 414"\*.

\* Accessoire Miele que vous pouvez commander.

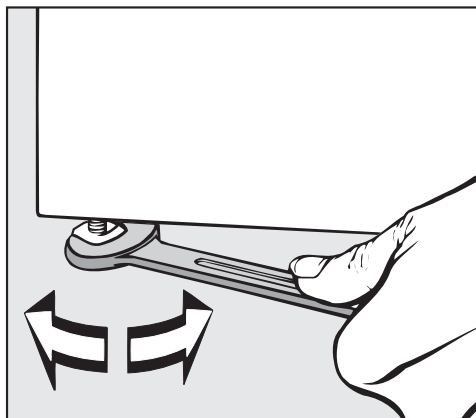
⚠ L'installation du support de superposition doit être effectuée par un technicien autorisé de Miele.

# Installation et raccordement

## Mise à niveau de la sécheuse



Pour vous assurer qu'elle fonctionne sans problème, la sécheuse doit être à niveau.



- Vous devez compenser les inégalités du plancher en vissant ou dévissant les pieds filetés.

⚠ Ne bloquez pas l'espace entre la partie inférieure de la sécheuse et le plancher au moyen d'une plinthe, d'un tapis épais bouclé, etc. Cela empêcherait une circulation d'air appropriée.

⚠ Les entrées et les sorties d'air à l'avant et à l'arrière de l'appareil ne doivent JAMAIS être recouvertes. Sinon, le condenseur ne sera pas suffisamment refroidi.



## Ventilation de l'emplacement d'installation

Fonction de la sècheuse à condensation de Miele :

La sècheuse à condensation sépare elle même le mélange de l'eau et du linge (la brasée mouillée) en eau et en linge sec. L'eau est chauffée, évaporée, puis condensée et recueillie dans le récipient d'eau condensée. Le linge sec reste dans le tambour.

Fonctionnement de la sècheuse à condensation de Miele :

La sècheuse à condensation fait circuler de l'air (piégé avec le linge mouillé à l'intérieur d'un tambour à rotation réversible) à travers des filtres à charpie, l'échangeur de chaleur et des éléments chauffant, dans un circuit fermé. L'échangeur de chaleur (condenseur) a besoin de se refroidir, ainsi la sècheuse fait également circuler l'air ambiant par les canaux séparés à travers l'échangeur de chaleur, dans un circuit ouvert (ces deux circuits ne se mélangent pas). L'air ambiant ainsi expulsé réchauffe la pièce avec la chaleur sèche. Pratiquement toute l'énergie, fournie par la prise électrique murale, demeure dans la chambre en tant que chaleur sèche. Vous devez donc prendre des mesures, surtout dans une petite pièce, pour assurer une ventilation adéquate. Pour ce faire, vous pouvez notamment ouvrir une fenêtre. Sinon, attendez-vous à des cycles de séchage plus longs.

## Avant le transport à une date ultérieure

Après chaque séchage, une petite quantité d'eau condensée s'accumulera dans la pompe. Cette eau condensée peut s'écouler lorsque vous penchez la sècheuse. Par conséquent, nous recommandons de faire fonctionner le programme Timed cold (culbutage minuté à air froid) pendant environ une minute, avant le transport. L'eau condensée résiduelle sera évacuée dans le réservoir à eau condensée ou par le tuyau de vidange.

# Installation et raccordement

## Vidange de l'eau condensée à l'extérieur

### Généralités


Durant le séchage, le tuyau de vidange situé à l'arrière de la sécheuse pompe l'eau condensée dans le réservoir à eau condensée.

Le tuyau de vidange peut également évacuer l'eau à l'extérieur. Vous n'aurez plus à vider le réservoir à eau condensée.

Longueur du tuyau . . . . . 1,50 m

Hauteur de refoulement maximale  
. . . . . 1,50 m


Longueur de refoulement maximale 4 m

 Pour certains raccordements spéciaux, la sécheuse doit être équipée d'un clapet de non-retour (voir les pages suivantes).

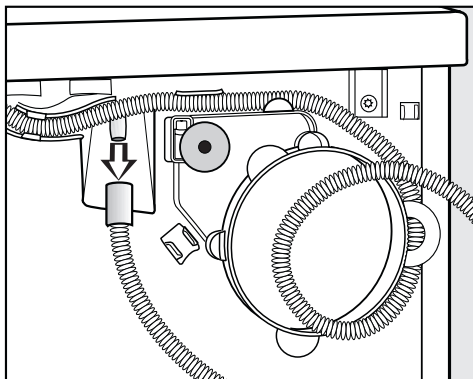
Vous pouvez également vous procurer les accessoires optionnels suivants :

- un tuyau de rallonge;
- une trousse avec clapet de non-retour afin d'assurer la conversion pour le branchement à une sortie d'eau externe (comprend un tuyau de rallonge).  
Corps de refoulement maximal lorsque muni d'un clapet de non-retour : 1 m

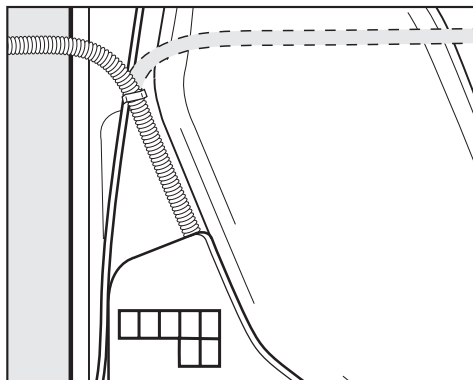
### Installation du tuyau de vidange

 Il est important de ne jamais tirer sur le tuyau de vidange ou de le plier pour ne pas l'endommager.

- Une petite quantité d'eau résiduelle se trouvera dans le tuyau de vidange. Ayez un récipient à portée de la main pour recueillir l'eau.



- Retirez le tuyau de vidange de son raccord.
- Laissez l'eau résiduelle se déverser dans le récipient.
- Déroulez le tuyau de son rouleau et retirez-le des supports avec précaution.



- Placez le tuyau à droite ou à gauche de la sécheuse, si nécessaire.

Placez le tuyau dans le support central afin d'éviter qu'il s'entortille.

## Raccord du tuyau de vidange (dans l'évier ou sur le siphon de sol)

- Reportez-vous à l'illustration qui présente une vue de face.

⚠ Si vous souhaitez raccorder le tuyau à un évier, fixez-le pour éviter qu'il se détache, à l'aide d'un collier par exemple. Sinon, un débordement d'eau pourra causer des dommages.

- Utilisez le support en forme d'arc pour éviter que le tuyau de vidange ne se plie.

## Conditions d'installation spéciales nécessitant un clapet de non-retour

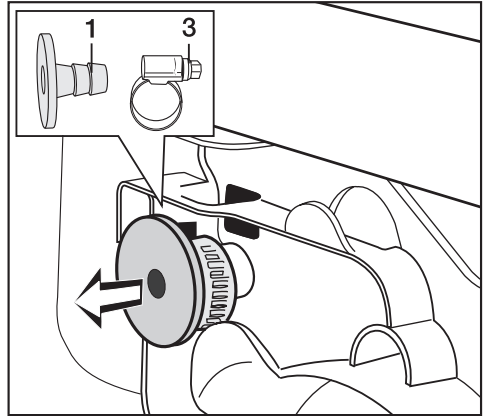
⚠ Pour certains raccordements spéciaux, un **clapet de non-retour (trousse en vente) pour l'évacuation externe de l'eau** (accessoire optionnel) doit être utilisé. Le clapet empêchera l'eau de refouler à l'extérieur de la sécheuse et de causer des dommages éventuels.

Voici des exemples de raccordements spéciaux :

- Raccordement à la sortie de vidange d'un évier (consultez la section suivante).
- Différents types de raccordement auquel une laveuse ou un lave-vaisselle **déjà utilisé** est également branché.

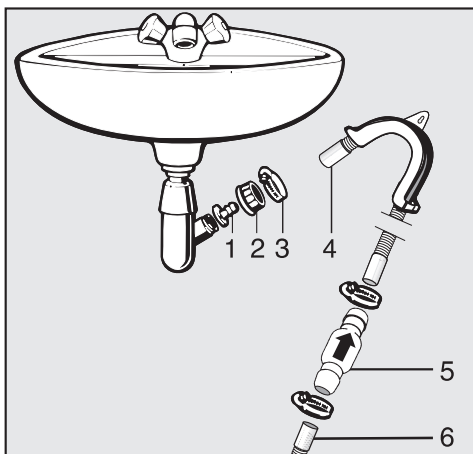
## Exemple : raccord à une sortie de vidange d'un évier

Le tuyau de vidange muni d'un clapet de non-retour peut être raccordé directement à une sortie de vidange d'évier spéciale.



- Retirez les accessoires de la partie supérieure arrière de la sécheuse : l'adaptateur **1** et le collier de serrage du tuyau **3** placé derrière.

## Installation et raccordement




- 1 Adaptateur
- 2 Écrou de raccordement de l'évier
- 3 Collier de serrage
- 4 Extrémité du tuyau
- 5 Clapet de non-retour
- 6 Tuyau d'évacuation de la sècheuse

- Fixez l'adaptateur à la sortie de vidange de l'évier **1** à l'aide de l'écrou de raccordement de l'évier **2**.

L'écrou de raccordement de l'évier possède généralement une rondelle plate; retirez-la.

- Fixez l'extrémité du tuyau **4** à l'adaptateur **1**.
- À l'aide d'un tournevis, placez le collier de serrage **3** directement derrière l'écrou de raccordement et serrez-le.

 Installez le clapet de non-retour **5**. La flèche du clapet doit être orientée dans le sens du débit (vers l'évier). Sinon, l'eau ne pourra pas être pompée à l'extérieur.

- Insérez le clapet de non-retour **5** dans le tuyau de vidange de la sècheuse **6**. Assurez-vous qu'il est branché dans la bonne direction; vérifiez la flèche qui se trouve sur le clapet de non-retour.
- Fixez le clapet de non-retour à l'aide des colliers de serrage.

## Raccordement électrique

### INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en offrant au courant électrique un acheminement d'évacuation de moindre résistance. Cet appareil est muni d'un cordon électrique comportant un conducteur de terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

**AVERTISSEMENT** – Un mauvais raccordement de l'appareil au conducteur de terre peut causer un choc électrique. Communiquez avec un électricien qualifié ou un représentant du service à la clientèle si vous n'êtes pas sûr que l'appareil est mis à la terre de façon appropriée.

Ne modifiez pas la fiche vendue avec l'appareil. Si la fiche ne correspond pas à la configuration de la prise de courant, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise de courant adéquate.

La sècheuse est munie d'un cordon d'alimentation AWG 12/4 de 5 pieds et d'une fiche NEMA 14-30 P.

Elle doit être branchée à une prise c.a. de 120/208 à 240 V, 30 A et 60 Hz. Une prise de courant à 3 pôles, 4 fils est recommandée (type NEMA 14-30 R).

La sècheuse est munie d'un câble d'alimentation et d'une fiche prête à être branchée.

La fiche doit toujours être accessible afin de faciliter le débranchement de la sècheuse.

Pour éviter les risques d'incendie, ne branchez JAMAIS la sècheuse au moyen d'une rallonge ou d'une barre multiprise par exemple.

La plaque signalétique de l'appareil indique la consommation nominale d'énergie et le pouvoir de coupure approprié des fusibles. Veuillez comparer les données sur la plaque signalétique avec celles du réseau électrique.

## Données techniques

---

Hauteur	850 mm
Largeur	595 mm
Profondeur	634 mm
Profondeur de l'appareil lorsque la porte est ouverte	1 074 mm
Peut être installée sous un comptoir	Oui
– Hauteur	850 mm
– Largeur	600 mm
Peut être superposée	Oui
Poids	52 kg
Volume du tambour	111 litres
Volume du réservoir à eau condensée	environ 3,5 litres
Longueur du tuyau	1,50 m
Corps de refoulement maximal	1,50 m
Longueur de refoulement maximale	4 m
Longueur du cordon d'alimentation	2 m
Tension	voir la plaque signalétique
Charge nominale (en watts)	
Courant (ampères)	
Puissance de l'ampoule	
Attestations des essais accordées	

## Fonctions programmables pour modifier les valeurs standards.

Au besoin, vous pouvez utiliser les fonctions programmables pour adapter les composantes électroniques de la sècheuse afin de répondre aux exigences variables.

Vous pouvez modifier les fonctions programmables en tout temps.

# Fonctions programmables

## Augmentation de la gamme des niveaux de séchage

Vous pouvez augmenter la gamme des niveaux de séchage de nombreux programmes :

### Rotary iron+

(fer rotatif+) [plus sec que fer rotatif].

### Hand iron+

(repassage à la main+) [plus sec que le repassage à la main].

### Normal +

(plus sec que normal).

De plus, vous pouvez choisir le niveau de séchage *Extra dry* (extra sec) pour les programmes *Delicates* (mixte) et *Denim/Jeans* (denim/jeans).

Cette fonction programmable peut également être activée pour les programmes suivants :

*Normal*, *Wrinkle free\**, *Delicates\**, *Mixed*, *Denim/Jeans* (normal, tissus synthétiques\* mixte\*, express, denim/jeans) [\* sans Rotary iron+ (fer rotatif+)].


### Afin de programmer et de sauvegarder dans la mémoire, suivez les étapes ① à ⑤.

Cette fonction est programmée à l'aide des boutons.

#### État préalable :


- La sècheuse est éteinte.
- La porte est fermée.

① Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) et gardez-le enfoncé pendant les étapes ②-③.

② Appuyez sur le bouton *I-On/O-Off*  (marche/arrêt).

Attendez jusqu'à ce que le bouton *Start/Stop* demeure allumé, . .

③ . . . puis relâchez le bouton *Start/Stop*.

- Le voyant du bouton *Gentle* (délicat) clignote deux fois rapidement.
- *P* et  clignote en alternance à l'écran (réglage par défaut).


Le nombre s'affichant en alternance avec *P* signifie :

#### Réglage par défaut

#### *I* Gamme de séchage ajoutée

(Le voyant du programme *Mixed* clignote également)

④ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* pour passer d'un réglage à l'autre.

⑤ Au moyen du bouton *I-On/O-Off* , éteignez la sècheuse.

La programmation est maintenant mémorisée. Vous pouvez la modifier à nouveau en tout temps.

### Afin de choisir le niveau de séchage prolongé :

- Sélectionnez un programme.
- Appuyez sur le bouton du niveau de séchage à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'un ou deux voyants s'allument.
  - Voyants lumineux *Extra dry* et *Normal* = Normal+
  - Voyants lumineux *Normal* et *Hand iron* = Hand iron+
  - Voyants lumineux *Hand iron* et *Rotary iron* = Rotary iron+ (fer rotatif+).



## Ajustement du volume de la sonnerie


Deux volumes sont offerts pour la sonnerie.

**Afin de programmer et de sauvegarder dans la mémoire, suivez les étapes 1 à 5.**

Cette fonction est programmée à l'aide des boutons.

### État préalable :

- La sécheuse est éteinte.
- La porte est fermée.

- 1 Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) et gardez-le enfoncé pendant les étapes 2-3.
- 2 Appuyez sur le bouton *I-On/O-Off*  (marche/arrêt).


Attendez jusqu'à ce que le bouton *Start/Stop* demeure allumé, . .

- 3 . . . puis relâchez le bouton *Start/Stop*.
  - 4 Appuyez une fois sur le bouton *Gentle* (délicat).
- Le voyant du bouton *Gentle* clignote quatre fois rapidement.
  - *P* et *D* clignotent en alternance à l'écran (réglage par défaut).

Le nombre s'affichant en alternance avec *P* signifie :

***D* Sonnerie normale**  
(réglage par défaut)

***I* Sonnerie forte**  
(Le voyant *Mixed* clignote également)

- 5 Appuyez sur le bouton *Start/Stop* pour passer d'un volume de sonnerie à l'autre. Vous entendrez le réglage de la sonnerie en même temps.
- 6 Au moyen du bouton *I-On/O-Off* , éteignez la sécheuse.

La programmation est maintenant mémorisée. Vous pouvez la modifier à nouveau en tout temps.

# Fonctions programmables

## Réglez la fonction de mémorisation

Le système électronique mémorise les programmes sélectionnés avec les options supplémentaires. La durée d'un programme de défroissage peut également être mémorisée.


Ces réglages seront utilisés au prochain séchage. Vous pouvez les accepter ou les changer à l'aide des boutons.

### Afin de programmer et de sauvegarder dans la mémoire, suivez les étapes ① à ⑤.


Cette fonction est programmée à l'aide des boutons.

#### État préalable :

- La sècheuse est éteinte.
- La porte est fermée.

- ① Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) et gardez-le enfoncé pendant les étapes ②-③.
- ② Appuyez sur le bouton *I-On/0-Off*  (marche/arrêt).

Attendez jusqu'à ce que le bouton *Start/Stop* demeure allumé, . .


- ③ . . . puis relâchez le bouton *Start/Stop*.
  - ④ Appuyez deux fois sur le bouton *Gentle* (délicat).
- Le voyant du bouton *Gentle* clignote six fois rapidement.
  - *P* et  clignotent en alternance à l'écran (réglage par défaut).

Le nombre s'affichant en alternance avec *P* signifie :

#### **Mémoire**

(Le voyant *Mixed* clignote également)

#### **Sans la mémoire** (réglage par défaut)

- ⑤ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* pour passer d'un réglage à l'autre.
- ⑥ Au moyen du bouton *I-On/0-Off* , éteignez la sècheuse.

La programmation est maintenant mémorisée. Vous pouvez la modifier à nouveau en tout temps.

## Prolongement du temps de refroidissement

Vous pouvez prolonger l'étape de refroidissement qui a lieu avant la fin d'un programme. Les tissus seront complètement refroidis.

Le temps de refroidissement :

- peut être prolongé en ajoutant deux étapes.
- ne fonctionne pas pour les programmes de defroissage.

**Afin de programmer et de sauvegarder dans la mémoire, suivez les étapes ❶ à ❺.**

Cette fonction est programmée à l'aide des boutons.

### État préalable :

- La sécheuse est éteinte.
- La porte est fermée.

❶ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) et gardez-le enfoncé pendant les étapes ❷-❸.

❷ Appuyez sur le bouton *I-On/O-Off*  (marche/arrêt).

Attendez jusqu'à ce que le bouton *Start/Stop* demeure allumé, . .

❸ . . . puis relâchez le bouton *Start/Stop*.

❹ Appuyez trois fois sur le bouton *Gentle* (délicat).

- Le voyant du bouton *Gentle* clignote sept fois rapidement.
- *P* et *D* clignotent en alternance à l'écran (réglage par défaut).

Le nombre s'affichant en alternance avec *P* signifie :

### *D* Réglage par défaut


#### *I* Temps de refroidissement prolongé de cinq minutes

(Le voyant *Mixed* clignotera également une fois)

#### *I* Temps de refroidissement prolongé de dix minutes

(Le voyant *Mixed* clignotera deux fois)

❺ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* pour passer d'un réglage à l'autre.

❻ Au moyen du bouton *I-On/O-Off* , éteignez la sécheuse.

La programmation est maintenant mémorisée. Vous pouvez la modifier à nouveau en tout temps.

# Fonctions programmables

## Modification de la fonction du voyant *Filter/Vent* (filtre/ventilation)

La charpie doit être enlevée une fois le séchage terminé. Le voyant *Filter/Vent* (filtre/ventilation) sert également à vous rappeler de nettoyer le filtre lorsqu'une certaine quantité de charpie s'est accumulée. Vous pouvez sélectionner à quel degré d'accumulation de charpie le rappel s'effectuera.

Déterminez par essais et erreurs laquelle des quatre options répond le mieux à vos besoins de séchage.


**Afin de programmer et de sauvegarder dans la mémoire, suivez les étapes ① à ⑤.**

Cette fonction est programmée à l'aide des boutons.

### État préalable :

- La sècheuse est éteinte.
- La porte est fermée.

① Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) et gardez-le enfoncé pendant les étapes ②-③.

② Appuyez sur le bouton *I-On/O-Off*  (marche/arrêt).

Attendez jusqu'à ce que le bouton *Start/Stop* demeure allumé, . .

③ . . . puis relâchez le bouton *Start/Stop*.

④ Appuyez quatre fois sur le bouton *Gentle* (délicat).

- Le voyant du bouton *Gentle* clignote une fois lentement.

- *P* et *Z* clignotent en alternance à l'écran (réglage par défaut).

Le nombre s'affichant en alternance avec *P* signifie :

0 **Le voyant du bouton *Filter/Vent* (filtre/ventilation) est désactivé.**

1 **Le voyant du bouton *Filter/Vent* (filtre/ventilation) s'allume uniquement lorsqu'il y a une forte accumulation de charpie**

(Le voyant de contrôle *Mixed* clignote également une fois)


2 **paramètre par défaut**

(Le voyant *Mixed* clignote également à deux reprises)

3 **Le voyant *Filter/Vent* (filtre/ventilation) s'allume lorsqu'il y a une faible accumulation de charpie**

(Le voyant *Mixed* clignote également trois fois)

⑤ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* pour passer d'un réglage à l'autre.

⑥ Au moyen du bouton *I-On/O-Off* , éteignez la sècheuse.

La programmation est maintenant mémorisée. Vous pouvez la modifier à nouveau en tout temps.


## Ajustement de la tonalité du clavier

Une tonalité se fait entendre chaque fois que vous appuyez sur un bouton.

### Afin de programmer et de sauvegarder dans la mémoire, suivez les étapes ❶ à ❺.

Cette fonction est programmée à l'aide des boutons.


#### État préalable :

- La sécheuse est éteinte.
  - La porte est fermée.
  - ❶ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) et gardez-le enfoncé pendant les étapes ❷-❸.
  - ❷ Appuyez sur le bouton *I-On/O-Off*  (marche/arrêt).
- Attendez jusqu'à ce que le bouton *Start/Stop* demeure allumé, . . .
- ❸ . . . puis relâchez le bouton *Start/Stop*.
  - ❹ Appuyez cinq fois sur le bouton *Gentle* (délicat).
  - Le voyant du bouton *Gentle* clignote une fois lentement, puis une fois brièvement.
  - *P* et *D* clignotent en alternance à l'écran (réglage par défaut).

Le nombre s'affichant en alternance avec *P* signifie :

*D* **Tonalité du clavier désactivée**  
(réglage par défaut)


*I* **Tonalité du clavier activée**  
(Le voyant *Mixed* clignote également)

- ❺ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* pour passer d'un réglage à l'autre.
- ❻ Au moyen du bouton *I-On/O-Off* , éteignez la sécheuse.

La programmation est maintenant mémorisée. Vous pouvez la modifier à nouveau en tout temps.

# Fonctions programmables

## Modification du réglage de la conductivité d'eau

 Il est possible d'ajuster cette fonction programmable uniquement lorsque la quantité d'eau résiduelle n'est pas calculée correctement en raison de la douceur extrême de l'eau.

### Condition importante

L'eau utilisée pour laver les tissus peut être extrêmement douce avec sa conductivité inférieure à 150 µS/cm. Vous pouvez vérifier la conductivité de l'eau potable auprès du fournisseur d'eau de votre région.

Activez cette fonction programmable uniquement si la condition susmentionnée s'applique. Sinon, vous n'obtiendrez pas de bons résultats de séchage.


### Afin de programmer et de sauvegarder dans la mémoire, suivez les étapes ❶ à ❺.

Cette fonction est programmée à l'aide des boutons.

### Condition préalable :

- La sècheuse est éteinte.
- La porte est fermée.

❶ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) et gardez-le enfoncé pendant les étapes ❷-❸.

❷ Appuyez sur le bouton *I-On/O-Off*  (marche/arrêt).

Attendez jusqu'à ce que le bouton *Start/Stop* demeure allumé, . .

❸ . . . puis relâchez le bouton *Start/Stop*.

❹ Appuyez six fois sur le bouton *Gentle* (délicat).

– Le voyant du bouton *Gentle* clignote une fois lentement, puis deux fois brièvement.

– *P* et *D* clignotent en alternance à l'écran (réglage par défaut).


Le nombre s'affichant en alternance avec *P* signifie :

### *D* Réglage par défaut

#### *I* Conductivité faible

(Le voyant *Mixed* clignote également)

❺ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* pour passer d'un réglage à l'autre.

❻ Au moyen du bouton *I-On/O-Off* , éteignez la sècheuse.

La programmation est maintenant mémorisée. Vous pouvez la modifier à nouveau en tout temps.





## **Miele Limitée**

### **Siège social au Canada**

161 Four Valley Drive

Vaughan, ON L4K 4V8

Téléphone : (800) 643-5381

(905) 660-9936

Télécopieur : (905) 532-2290

[www.miele.ca](http://www.miele.ca)

[professional@miele.ca](mailto:professional@miele.ca) (questions commerciales)

### **Service à la clientèle – Mielecare (Canada)**

Téléphone : (800) 565-6435

(905) 532-2272

Télécopieur : (905) 532-2292

[customer-care@miele.ca](mailto:customer-care@miele.ca) (questions générales et Service technique)

## **Allemagne**

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh